«Описание объекта закупки»采购项目介绍

**Описание объекта закупки (техническое задание)**

采购项目介绍（技术任务）

на оказание услуг по изготовлению и передаче сувенирной продукции отдельным категориям граждан, проживающим в Ленинградской области, в связи с 75-летием Победы в Великой Отечественной Войне 1941-1945 годов

为居住在列宁格勒地区，与1941-1945年卫国战争胜利75周年有关的某些类别的公民提供纪念品的制造和转递服务

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | | **Параметры**  **требований к услугам**  **服务要求参数** | | **Требования к услугам**  **服务要求** | | |
| 1 | | Сроки начала и окончания оказания услуг Исполнителем:  承包商提供服务的起止日期： | | С момента заключения государственного контракта **и не позднее 15 апреля 2020 года**.  起于自国家合同订立之时，且不得迟于2020年4月15日。  Дизайн макеты разрабатываются в течение 2 (двух) дней с момента заключения Контракта.  在合同订立之日起的2（两）天内，研究开发设计图。  Изготовление и согласование образцов кружек и коробки в течение 1 (одного) дня с момента согласования дизайн-макетов.  自设计图获得批准之日起1（一）天内，生产与设计图一致的杯子样品以及装杯子的盒子样品。  Печать и передача Заказчику первой партии в количестве 2 500 комплектов (красная кружка+коробка) осуществляется в течение 5 дней с момента согласования образцов кружек и коробок.  从杯子和盒子样品获得批准之日起，在5天内进行第一批2500套（红色杯子+盒子）的印刷并移交给采购客户。 | | |
| 2 | | ***Сувенирная продукция –*** *комплект состоит из полноцветной тематической упаковочной коробки и Термокружки.*  **纪念品-***套装包括一个全彩主题包装盒和一个保温杯。*  Требования к оказываемым услугам:  针对提供的服务要求如下：   * Разработка и согласование с Заказчиком дизайн-макета тематической упаковочной коробки с рисунками и надписями; * 开发并与客户协商主题包装盒的设计图，包括图纸和题字； * Разработка и согласование с Заказчиком дизайн-макета для нанесения рисунка и надписей на термокружку; * 开发并与客户协商设计图，以便在保温杯上绘制图片和题字； * Изготовление и согласование образцов кружек и коробки * 生产并协商杯子和盒子的样品 * Изготовлениеи передача по акту приемки-передачи по адресу и в требуемом количестве сувенирной продукции. * 生产产品并根据接收-转交证书将相应数量的纪念品转交至指定地址 | | | | |
| 3 | | Объем услуг  服务范围 | Количество коробок- 15630 штук  15630个盒子  Общее количество термокружек- 15630 штук.  15630个保温杯  количество красных термокружек- 7815 штук  7815个红色保温杯  количество белых термокружек- 7815 штук  7815个白色保温杯 | | | |
| 4 | | Эскиз коробки  草图 | **Полноцветная тематическая упаковочная коробка:**  **全彩主题包装盒：**  C:\Users\kravchenko\Desktop\ш_м_298х199х198_кройf6fa.jpg | | | |
| 5 | | Требования к продукции  产品要求 | **Показатели используемых товаров**  **产品指标** | | | **Требования к значению показателя**  **指标要求** |
| 1. ***Коробка: 盒子*** | | |  |
| Тип коробки  盒子类型 | | | кашированная шкатулка  书脊状盒子 |
| размеры в собранном виде  组装尺寸 | | | 300±5 мм х 200±5 мм х200 мм ±5 мм (宽х高х深) |
| лайнер бумага  衬纸 | | | 210 г/м2  210克/平方米 |
| способ печати  印刷方式 | | | полноцветная печать по всей площади  全彩印刷 |
| способ ламинации  纹理方式 | | | Матовая哑光 |
| по бокам коробки вырез под ручки  盒子侧面的把手开孔 | | | Наличие  有 |
| 1. ***Термокружка:***   ***保温杯*** | | |  |
| Вес 重量 | | | не более 300 г  低于300克 |
| Цвет термокружки:  颜色 | | | красный и белый  红色、白色 |
| Материал  材质 | | | пластик или комбинация пластика и металла  全塑料或塑料与金属的复合物 |
| Объем 容量 | | | не менее 400 мл  不小于400毫升 |
| Герметичность  密封性 | | | должна быть герметична  必须是密封 |
| Способ нанесения  喷绘方法 | | | Рисунок наносится на кружку при помощи круговой УФ печати  用UF圆形印刷方式将图案印于杯子上 |
| 6 | | Качественные характеристики оказываемых услуг:  提供服务的质量特征 | Качество оказываемых услуг должно соответствовать требованиям и условиям, установленным действующим законодательством РФ, а также установленным действующим законодательством РФ требованиям и условиям по обеспечению безопасности жизни, здоровья граждан, окружающей среды.  提供的服务质量必须符合俄罗斯联邦现行法律的要求和条件，以及俄罗斯联邦现行法律为确保公民的生命安全和健康，以及环境而制定的要求和条件。Продукция не должна иметь дефектов, связанных с качеством изготовления, и дефектов, появляющихся в процессе изготовления и доставки.  Все рисунки, шрифты, а также порядок их нанесения на продукцию должны соответствовать требованиям брендбука <https://www.may9.ru/brandbook/>  产品不得具有与工艺有关的缺陷以及在制造和交付过程中出现的缺陷，所有图画、字体以及将其应用于产品的过程必须符合品牌手册的要求<https://www.may9.ru/brandbook/>  Исполнитель передает готовую продукцию по акту приема - передачи сувенирной продукции оказанных услуг (Приложение № 4 к Государственному контракту), по адресу и в количестве, указанным в Приложении № 3 к Государственному контракту.  执行单位按照提供纪念品服务的接收-转交证书（国家合同附录4）和国家合同附录3所示的地址和数量转交成品。  Передача (доставка) продукции осуществляется средствами и за счет Исполнителя, способ доставки выбирает Исполнитель самостоятельно. Для подтверждения факта распространения Исполнитель предоставляет Заказчику подтверждающие документы, оформленные надлежащим образом **не позднее 10 календарных дней с даты оказания услуг.**  产品的转交（交付）需用资金来实现，且该费用由执行单位承担，交付方式由执行单位自行选择。 为了确认分发的事实，执行单位需向采购客户提供确认文件，且这些文件不得晚于提供服务之日起的10个自然日。  В случае если в ходе оказания услуг предусматривается использование объектов интеллектуальной собственности, права на которые принадлежат третьим лицам, Исполнитель обязуется предоставить гарантию отсутствия нарушения исключительных прав третьих лиц.  如果在提供服务的过程中规定知识产权的使用权属于第三方，则执行单位需承诺提供不违反第三方专有权的保证。 | | | |
| 6 | | **Источник финансирования заказа** – средства областного бюджета Ленинградской области на 2020 года,  государственная программа «Социальная поддержка отдельных категорий  граждан в Ленинградской области», подпрограмма «Развитие системы социального обслуживания»  订单的资金来源--2020年列宁格勒地区预算的资金，«列宁格勒地区某些类别公民的社会支持»国家计划之«社会服务体系的发展»分计划 | | | | |
|  | | | |  | | |